HQ-FT20

UK - Digital alarm oven thermometer
DE - Digitales Ofenthermometer mit Alarmfunktion
FR - Thermomètre numérique pour four avec alarme
NL - Digitale oventhermometer met alarm
IT - Termometro da forno con sveglia digitale
ES - Alarma digital termómetro de horno
HU - Digitális riasztós sütőhőmérő
FI - Digitaalinen hälyttävä uunilämpömittari
SW - Digital ugnstermometer med alarm
CZ - Digitální teploměr do trouby s alarmem
RO - Termometru cu alarmă digital pentru cuptor
GR - Ψηφιακό θερμόμετρο φούρνου με ξυπνητήρι
DK - Ovntermometer med digital alarm
NO - Digitalt steketermometer med alarm
RU - Цифровой термометр для печи сигналом предупреждения

ENGLISH

Features
- Buttons: ALERT, UP, DOWN, CF/POWER ON/OFF
- Temperature display format: °C
- Temperature alert function: Yes
- 3-digit display for temperature alert, setting range: 0 – 200 °C
- 3-digit display for cooking temperature, testing range: 0 – 200 °C
- Keypad tone: Yes
- Battery: 1 x AAA 1.5 V
- Voltage: 1.3 – 1.6 V
- Electricity current: <20 µA

Temperature Test Function
- Temperature testing range: 0 – 200 °C
- Temperature testing period: 5 seconds
- Thermal sensitivity: +/-1 °C
- Sensor: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Temperature Alert Function
Hold the “POWER ON/OFF” button for more than 3 seconds to power on/ off the thermometer.
Press the “ALERT” button to start the temperature alert function, and the alert signal displays on the LCD. Press the “ALERT” button again to cancel the alert function.
Press the “UP” or “DOWN” button to adjust the temperature setting. Hold the “UP” or “DOWN” button to adjust the setting by 8 °C / second. Setting range: 0 – 200 °C.
When the cooking temperature is above the alert temperature, the buzzer begins to alert with a sound (at 700ms intervals), and the alert signal flashes. Press any button to stop the alert.
The buzzer won’t alert when the cooking temperature is below the alert temperature. To shut off the buzzer, press the “ALERT” button to cancel the alert function.

Safety precautions:
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorised technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:
Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:
No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:
- Designs and specifications are subject to change without notice.
- All logos, brands or brand logos and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognised as such.
- This manual was produced with care. However, no rights can be derived. König Electronic can not accept liability for any errors in this manual or their consequences.
- Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:
This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales.
Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet and product test report.
Please contact our customer service desk for support:
via website: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
via e-mail: service@nedis.com
via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

DEUTSCH

Features
- Tasten: ALERT, UP, DOWN, CF/POWER ON/OFF
- Temperaturanzeigeformat: °C
- Temperaturalarmfunktion: Ja
- 3-stelliges Display für Temperaturalarm, Einstellungsbereich: 0 – 200 °C
- 3- stelliges Display für Kochtemperatur, Messbereich: 0 – 200 °C
- Tastenton: Ja
- Batterie: 1 x AAA 1,5 V
- Spannung: 1,3 – 1,6 V
- Stromaufnahme: <20 µA

Temperaturmessfunktion
- Temperaturmessbereich: 0 – 200 °C
- Temperaturmessdauer: 5 Sekunden
- Wärmeempfindlichkeit: +/-1 °C
- Sensor: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Temperaturalarmfunktion
Halten Sie die „POWER ON/OFF“-Taste länger als 3 Sekunden lang gedrückt, um das Thermometer ein-/auszuschalten.
Drücken Sie die „ALERT“-Taste, um die Temperaturalarmfunktion zu aktivieren. Im LCD-Display erscheint das Alarmsymbol. Drücken Sie die „ALERT“-Taste erneut, um die Alarmfunktion zu beenden.
Mit den Tasten „UP“ oder „DOWN“ stellen Sie die Temperatur ein. Halten Sie die Tasten „UP“ oder „DOWN“ gedrückt, um die Einstellung um 8 °C / Sekunde zu ändern. Einstellungsbereich: 0 – 200 °C.
Wenn die Kochtemperatur die Alarmtemperatur überschreitet, ertönt ein Buzzer-Signal (in Intervallen von 700 ms) und das Alarmsymbol blinkt. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm auszuschalten.
Der Buzzer ertönt nicht, wenn die Kochtemperatur unterhalb der Alarmtemperatur liegt. Um den Buzzer auszuschalten und die Alarmfunktion zu deaktivieren, drücken Sie die „ALERT“-Taste.

Sicherheitsvorkehrungen:
VORSICHT STROMSCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN
Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:
Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:
Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:
- Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
- Diese Bedienungsanleitung wurde sorgfältig verfasst. Dennoch können daraus keine Rechte und Pflichten hergeleitet werden. König Electronic haftet nicht für mögliche Fehler in dieser Bedienungsanleitung oder deren Folgen.
- Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:
Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.
Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich.
Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.
Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:
per Internet: http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm
per E-Mail: service@nedis.com
per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

FRANÇAIS

Caractéristiques
- Touches : ALERT, UP, DOWN, CF/POWER ON/OFF
- Unité d’affichage de la température : °C
- Fonction alarme de température : Oui
- Affichage à 3 chiffres pour l’alarme de température, gamme de températures : de 0 à 200 °C
- Affichage à 3 chiffres pour la température de cuisson, gamme de température : de 0 à 200 °C
- Tonalités du clavier : Oui
- Piles : 1 x AAA 1,5 V
- Tension : 1,3-1,6 V
- Intensité du courant : <20 µA

Fonction prise de température
- Gamme de températures : de 0 à 200 °C
- Durée de la prise de température : 5 secondes
- Sensibilité thermique : +/-1 °C
- Sonde : SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Fonction alarme de température
Appuyer sur le bouton « POWER ON/OFF » pendant un peu plus de 3 secondes pour allumer/éteindre le thermomètre.
Appuyer sur le bouton « ALERT » pour activer la fonction d’alarme, le symbole de l’alarme s’affiche sur l’écran LCD. Pour supprimer l’alarme, appuyer de nouveau sur le bouton « ALERT ».
Les boutons « UP » et « DOWN » permettent de régler la température. Appuyer sur les boutons « UP » et « DOWN » pour le réglage par incréments de 8 °C / seconde. Gamme de températures : de 0 à 200 °C.
Une fois que la température de cuisson dépasse la température d’alarme, la sonnerie se déclenche (à des intervalles de 700 ms) et le voyant d’alarme se met à clignoter. Appuyez sur n’importe quel bouton pour arrêter l’alarme.
La sonnerie ne se déclenche pas si la température est inférieure à la température d’alarme. Pour éteindre la sonnerie, appuyez de nouveau sur le bouton « ALERT » pour supprimer l’alarme.

Consignes de sécurité :
ATTENTION RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR
Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s’impose. Débranchez l’appareil et les autres équipements du secteur s’il y a un problème. Ne pas exposer l’appareil à l’eau ni à l’humidité.

Entretien :
Ne nettoyez l’appareil qu’avec un chiffon sec. N’utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :
Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l’appareil.

Généralités :
- Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.
- Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.
- Ce manuel a été produit avec soin. Toutefois, aucun droit ne peut en dériver. König Electronic ne peut être tenu responsable pour des erreurs de ce manuel ou de leurs conséquences.
- Conservez ce manuel et l’emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :
Ce symbole figure sur l’appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l’Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.
La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l’identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.
Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d’assistance :
via le site Web :
http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm
via courriel : service@nedis.com
via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, PAYS-BAS

NEDERLANDS

Eigenschappen
- Toetsen: WAARSCHUWING, OMHOOG, OMLAAG, CF/AAN/UIT
- Weergaveformaat voor temperatuur: °C
- Waarschuwingfunctie voor temperatuur: Ja
- 3-cijferige display voor temperatuurwaarschuwing, instellingsbereik: 0 – 200 °C
- 3-cijferige display voor kooktemperatuur, testbereik: 0 – 200 °C
- Toon van toetsenpaneel: Ja
- Batterij: 1 x AAA 1,5 V
- Spanning: 1,3 – 1,6 V
- Elektrische stroom: <20 µA

Testfunctie Temperatuur
- Testbereik temperatuur: 0 – 200 °C
- Testperiode temperatuur: 5 seconden
- Thermische gevoeligheid: +/-1 °C
- Sensor: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Waarschuwingfunctie temperatuur
Houd de toets “POWER ON/OFF” langer dan 3 seconden ingedrukt om de thermometer in/uit te schakelen.
Druk op de toets “ALERT” om de temperatuurwaarschuwingfunctie te starten, en het waarschuwingssignaal wordt op de LCD weergeven. Druk nogmaals op de toets “ALERT” om de waarschuwingfunctie te annuleren.
Druk op de toets “UP” of “DOWN” om de temperatuurinstelling aan te passen. Houd de toets “UP” of “DOWN” ingedrukt om de instelling met 8 °C / seconde aan te passen. Instellingsbereik: 0 – 200 °C.
Wanneer de kooktemperatuur verhoogt tot boven de waarschuwingstemperatuur, geeft de zoemer een waarschuwing (geluid op 700-ms intervallen) en knippert het waarschuwingssignaal. Druk op een willekeurige toets om de waarschuwing te stoppen.
De zoemer geeft geen waarschuwing zolang de kooktemperatuur lager is dan de waarschuwingstemperatuur. Druk op de toets “ALERT” om de waarschuwingsfunctie te annuleren en de zoemer uit te schakelen.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:
LET OP: GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN NIET OPENEN
Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:
Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:
Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:
- Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
- Alle logo’s, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
- Deze handleiding is met zorg samengesteld. Er kunnen echter geen rechten aan worden ontleend. König Electronic kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventuele fouten in deze handleiding of de gevolgen daarvan.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:
Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.
Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.
Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:
via de website: http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm
via e-mail: service@nedis.nl
telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NEDERLAND

ITALIANO

Caratteristiche
- Pulsanti: ALERT, UP, DOWN, CF/POWER ON/OFF
- Formato visualizzazione temperatura: °C
- Funzione avviso temperatura: Si
- Visualizzazione a 3 cifre per l’avviso temperatura, intervallo valori: 0 – 200 °C
- Visualizzazione a 3 cifre per temperatura di cottura, intervallo test: 0 – 200 °C
- Suoneria tasti: Si
- Batteria: 1 x AAA 1,5 V
- Voltaggio: 1,3 – 1,6 V
- Corrente elettrica: <20 µA

Funzione Test Temperatura
- Intervallo test temperatura: 0 – 200 °C
- Periodo test temperatura: 5 secondi
- Sensibilità termica: +/-1 °C
- Sensore: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Funzione Avviso Temperatura
Tener premuto il pulsante “POWER ON/OFF” per più di 3 secondi per accendere ON/spegnere OFF il termometro.
Premere il pulsante “ALERT” per avviare la funzione di avviso temperatura, e il segnale di avviso comparirà sullo schermo.
Premere nuovamente il pulsante “ALERT” per disattivare la funzione avviso.
Premere i pulsanti “UP” o “DOWN” per regolare impostare la temperatura. Tener premuto il pulsante “UP” o “DOWN” per regolare il valore di 8 °C / secondo. Intervallo valori: 0 – 200 °C.
Quando la temperatura di cottura supera la temperatura di avviso, viene emesso un suono di avviso (a intervalli di 700-ms), e il segnale di avviso lampeggia. Premere un pulsante qualsiasi per interrompere l’avviso.
La suoneria non scatterà se la temperatura di cottura è al di sotto della temperatura di avviso. Per spegnere la suoneria, premere il pulsante “ALERT” per cancellare la funzione.

Precauzioni di sicurezza:
ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE
Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall’alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:
Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:
Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall’uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:
- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
- Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.
- Questo manuale è stato redatto con cura. Tuttavia da esse non possono essere avanzati diritti. König Electronic non può accettare responsabilità per errori in questo manuale nè per eventuali conseguenze.
- Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:
Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.
La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.
Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:
tramite il nostro sito web:
http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm
tramite e-mail: service@nedis.com
tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, Paesi Bassi

ESPAÑOL

Características
- Botones: ALERT, UP, DOWN, CF/POWER ON/OFF
- Formato de visualización de la temperatura: ° C
- Función de la alarma de temperatura: Sí
- Visualización de 3 dígitos para la alerta de temperatura, rango de ajuste: 0 – 200 °C
- Visualización de 3 dígitos para la temperatura de cocción, rango de prueba: 0 – 200 °C
- Tono del teclado: Sí
- Pila: 1 x AAA 1,5 V
- Tensión: 1,3 – 1,6 V
- Corriente eléctrica: <20 µA

Función de prueba de temperatura
- Rango de prueba de temperatura: 0 – 200 °C
- Período de prueba de temperatura: 5 segundos
- Sensibilidad térmica: +/-1 °C
- Sensor: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Función alerta de temperatura
Mantenga pulsado el botón “POWER ON / OFF” durante más de 3 segundos para encender / apagar el termómetro.
Pulse el botón “ALERT” para iniciar la función de alerta de temperatura, y se visualizará la señal de alerta en la pantalla LCD. Pulse el botón “ALERT” de nuevo para cancelar la función de alerta.
Pulse el botón “UP” o “DOWN” para ajustar la temperatura.
Mantenga pulsado el botón “UP” o “DOWN” para ajustar el la configuración a 8 °C / segundo. Rango de ajuste: 0 – 200 °C.
Cuando la temperatura de cocción está por encima de la temperatura de alerta, el zumbador comienza a alertar con un sonido (a intervalos de 700 ms), y la señal de alerta parpadea. Pulse cualquier botón para detener la alerta.
El zumbador no alerta cuando la temperatura de cocción es inferior a la temperatura de alerta. Para apagar el timbre, oprima el botón “ALERT” para cancelar la función de alerta.

Medidas de seguridad:
ATENCIÓN RIESGO DE ELECTROCUCIÓN NO ABRIR
Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:
Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:
No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:
- Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.
- Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.
- Este manual se ha redactado con sumo cuidado. Aún así, no se ofrece ninguna garantía. König Electronic no será responsable de los errores de este manual o de las consecuencias derivadas de los mismos.
- Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:
Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.
Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.
Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:
por medio de nuestro sitio web:
http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm
enviando un correo electrónico: service@nedis.com
o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

MAGYAR

Jellemzők
- Gombok: ALERT (riasztás), UP (fel), DOWN (le), CF/POWER ON/OFF (CF/be-ki kapcs.)
- A hőmérséklet megjelenítési mértékegysége: °C
- Hőmérséklet figyelmeztetési funkció: Van
- 3 számjegyű hőmérséklet figyelmeztető kijelzés, beállítási tartomány: 0 – 200 °C
- 3 számjegyű sütési hőmérséklet kijelzés, mérési tartomány: 0 – 200 °C
- Hangjelzős billentyűzet: Van
- Elem: 1 x AAA 1,5 V
- Feszültség: 1,3 – 1,6 V
- Áramfogyasztás: <20 µA

Hőmérsékletmérési funkció
- Hőmérsékletmérési tartomány: 0 – 200 °C
- Hőmérsékletmérési időszak: 5 s
- Hőmérséklet érzékenység: +/-1 °C
- Érzékelő: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Hőmérséklet figyelmeztető funkció
A hőmérő be- és kikapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva legalább 3 másodpercig a „POWER ON/OFF” (BE/KI kapcs.) gombot.
A hőmérséklet figyelmeztetési funkció indításához nyomja meg az „ALERT” (riasztás) gombot; az LCD kijelzőn megjelenik a figyelmeztető szimbólum. A hőmérséklet figyelmeztetési funkció leállításához nyomja meg ismét az „ALERT” (riasztás) gombot.
A beállított hőmérséklet értéket az „UP” és „DOWN” (fel és le) gombbal módosíthatja. A beállított érték 8 °C/másodperc mértékű módosításához tartsa nyomva az „UP” vagy „DOWN” (fel vagy le) gombot. Beállítási tartomány: 0 – 200 °C.
Ha a sütési hőmérséklet a riasztási érték fölé nő, a hőmérő 0,7 másodpercenként megszólaló sípszóval és fényjelzéssel figyelmeztet. A riasztás bármely gomb megnyomásával leállítható.
Nincs sípszó, ha a sütési hőmérséklet kisebb a riasztási értéknél.
A hangjelzés kikapcsolásához az „ALERT” (riasztás) gombbal kapcsolja ki a figyelmeztetési funkciót.

Biztonsági óvintézkedések:
VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! NE NYISSA FEL!
Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:
Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:
Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:
- A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.
- Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.
- Jelen útmutató nagy gonddal készült. Ennek ellenére abból jogok nem származnak. A König Electronic nem felelős az útmutató hibáiért, vagy azok következményeiért.
- Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:
Ezt a terméket ezzel a jelölésel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.
Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.
Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:
webhely: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
e-mail: rendeles@hqnedis.hu
telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, HOLLANDIA

SUOMI

Ominaisuudet
- Painikkeet: HÄLYTYS, YLÖS, ALAS, CF/VIRTA PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ
- Lämpötilan esitysmuoto: °C
- Lämpötilahälytystoiminto: Kyllä
- 3-numeroinen näyttö lämpötilahälytystä varten, asetusväli: 0 – 200 °C
- 3-numeroinen näyttö paistolämpötilaa varten, testiväli: 0 – 200 °C
- Näppäinäänet: Kyllä
- Paristot: 1 x AAA 1,5 V
- Jännite: 1,3 – 1,6 V
- Sähkövirta: <20 µA

Lämpötilatestitoiminto
- Lämpötilan testausväli: 0 – 200 °C
- Lämpötilan testausaika: 5 sekuntia
- Lämpöherkkyys: +/-1 °C
- Anturi: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Lämpötilahälytystoiminto
Kytke lämpömittari päälle/pois päältä painamalla “POWER ON/OFF” -painiketta yli 3 sekunnin ajan.

Käynnistä lämpötilahälytystoiminto painamalla ”ALERT”-painiketta, jolloin hälytysignaali näkyy LCD-näytöllä. Peruuta hälytystoiminto painamalla ”ALERT”-painiketta uudelleen.
Säädä lämpötila-asetusta painamalla ”UP”- tai ”DOWN”-nuolta. Säädä asetusta 8 °C / sekunti pitämällä ”UP”- tai ”DOWN”-nuolta painettuna. Asetusväli: 0 – 200 °C.
Kun paistolämpötila ylittää hälytyslämpötilan, summeri antaa äänihälytyksen (700 ms välein) ja hälytyssignaali vilkkuu. Pysäytä hälytys painamalla mitä tahansa painiketta.
Summeri ei hälytä, kun paistolämpötila on hälytyslämpötilan alapuolella. Summeri voidaan vaimentaa painamalla ”ALERT”-painiketta hälytystoiminnon peruuttamiseksi.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:
Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:
Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:
Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:
- Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.
- Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.
- Kaikki oikeudet pidätetään. König Electronic ei ole vastuussa mistään tämän käyttöohjeen sisältämistä virheistä tai niiden seurauksista.
- Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:
Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.
Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.
Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:
verkkosivun kautta:
http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm
sähköpostilla: service@nedis.com
puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

SVENSKA

Funktioner
- Knappar: ALERT, UP, DOWN, CF/POWER ON/OFF
- Temperaturvisningsformat: °C
- Temperaturvarningsfunktion: Ja
- 3-siffrig skärm för temperaturvarning, inställningsområde: 0 - 200 °C
- 3-siffrig skärm för tillagningstemperatur, testområde: 0 - 200 °C
- Knappsatsljud: Ja
- Batteri: 1 x AAA 1,5 V
- Spänning: 1,3 - 1,6 V
- Elström: <20 µA

Temperaturtestningsfunktion
- Temperaturtestningsområde: 0 - 200 °C
- Temperaturtestningsperiod: 5 sekunder
- Termisk känslighet: +/-1 °C
- Sensor: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Temperaturvarningsfunktion
Håll in knappen “POWER ON/OFF” i mer än 3 sekunder för att slå på/av termometern.
Tryck på knappen “ALERT” för att starta temperaturvarningsfunktionen så visas varningsindikatorn på LCD-skärmen. Tryck på knappen “ALERT” igen för att avbryta varningsfunktionen.
Tryck på knappen “UP” eller “DOWN” för att justera temperaturinställningen. Håll in knappen “UP” eller “DOWN” för att justera inställningen med 8 °C/sekund. Inställningsområde: 0 - 200 °C.
När tillagningstemperaturen ligger över varningstemperaturen börjar signalen låta (vid intervaller på 700-ms) och varningsindikatorn blinkar. Tryck på valfri knapp för att stoppa varningen.
Signalen hörs inte när tillagningstemperaturen ligger under varningstemperaturen. För att stänga av signalen trycker du på knappen “ALERT” och avbryter varningsfunktionen.

Säkerhetsanvisningar:
För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:
Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:
Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:
- Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.
- Den här bruksanvisningen producerades med omsorg. Dock kan inga rättigheter härröra. König Electronic kan inte acceptera ansvar för några felaktigheter i denna manual eller dess konsekvenser.
- Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!
Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.
Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.
Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:
via webbplatsen:
http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
via e-post: service@nedis.com
via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

ČESKY

Vlastnosti
- Tlačítka: ALERT (VÝSTRAHA), UP (NAHORU), DOWN (DOLŮ), CF/POWER ON/OFF (C/F/ZAPNOUT/VYPNOUT)
- Formát zobrazení teploty: °C
- Funkce výstrahy při překročení teploty: Ano
- 3-místný displej pro výstrahu při překročení teploty, rozsah nastavení: 0 – 200 °C
- 3-místný displej teploty při vaření, testovací rozsah: 0 – 200 °C
- Tón klávesnice: Ano
- Baterie: 1 x AAA 1,5 V
- Napětí: 1,3 – 1,6 V
- Elektrický proud: <20 µA

Funkce testování teploty
- Rozsah testování teploty: 0 – 200 °C
- Čas testování teploty: 5 sekund
- Tepelná citlivost: +/-1 °C
- Snímač: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Funkce výstrahy při překročení teploty
Podržením tlačítka POWER ON/OFF (ZAPNOUT/VYPNOUT) na déle než tři sekundy zapněte/vypněte teploměr.
Stisknutím tlačítka ALERT (VÝSTRAHA) spusťte funkci výstrahy při překročení teploty a na LCD displeji se zobrazí signál výstrahy. Dalším stisknutím tlačítka ALERT (VÝSTRAHA) funkci výstrahy zrušte.
Stisknutím tlačítka UP (NAHORU) nebo DOWN (DOLŮ) nastavte teplotu. Podržením tlačítka UP (NAHORU) nebo DOWN (DOLŮ) upravíte nastavení o 8 °C za vteřinu. Rozsah nastavení: 0 – 200 °C.
Jakmile teplota vaření překročí teplotu nastavenou pro výstrahu, bzučák začne vydávat zvuk (v intervalech 700 ms) a výstražný signál bude blikat. Výstrahu zastavte stisknutím libovolného tlačítka.
Když bude teplota vaření pod teplotou nastavenou pro výstrahu, bzučák nebude vydávat žádný zvuk. Bzučák vypnete stisknutím tlačítka ALERT (VÝSTRAHA) a dojde ke zrušení funkce výstrahy.

Bezpečnostní opatření:
Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:
K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:
Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:
- Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
- Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
- Prestože manuál byl zpracován s maximalní péčí, tiskové chyby nejsou vyloučeny. Konig Electronic nepřebírá zodpovědnost za za škody vzniklé v souvislosti s chybami v manuálu.
- Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:
Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje.
Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.
V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:
Webové stránky:
http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
E-mail: service@nedis.com
Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

ROMÂNĂ

Caracteristici
- Butoane: AVERTIZARE, SUS, JOS, CF/PORNIRE/OPRIRE
- Formatul afişajului temperaturii: °C
- Funcție de avertizare privind temperatura: Da
- Afişaj cu 3 cifre pentru avertizarea privind temperatura, interval setare: 0 – 200 °C
- Afişaj cu 3 cifre privind temperatura de gătire, interval testare: 0 – 200 °C
- Sunete tastatură: Da
- Baterii: 1 x AAA 1,5 V
- Tensiune: 1,3 – 1,6 V
- Curent: <20 µA

Funcția de testare a temperaturii
- Intervalul de testare a temperaturii: 0 – 200 °C
- Perioada de testare a temperaturii: 5 secunde
- Sensibilitate termică: +/-1 °C
- Senzor: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Funcția de avertizare privind temperatura
Țineți apăsat butonul „POWER ON/OFF” timp de peste 3 secunde pentru a porni/opri termometrul.
Apăsați butonul „ALERT” pentru a porni funcția de avertizare privind temperatura, iar semnalul de avertizare se afişează pe LCD. Apăsați din nou butonul „ALERT” pentru a anula funcția de avertizare.
Apăsați butoanele „UP” şi „DOWN” pentru a regla setarea temperaturii. Țineți apăsat butonul „UP” sau „DOWN” pentru a regla setarea cu 8 °C / secundă. Interval de setare: 0 – 200 °C.
Când temperatura de gătire depăşeşte nivelul de avertizare, avertizorul sonor începe să emită un semnal (la intervale de 700 ms), iar indicatorul luminos se aprinde intermitent. Pentru a opri semnalul apăsați orice buton.
Avertizorul sonor nu se va activa dacă temperatura de gătire se situează sub temperatura de avertizare. Pentru a închide avertizorul sonor, apăsați butonul „ALERT” pentru a anula funcția de avertizare.

Măsuri de siguranță:
Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:
Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:
Nu oferim nicio garanție şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:
- Designul şi specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.
- Acest manual a fost conceput cu atenție. Cu toate acestea, nu se pot oferi drepturi pe baza sa. König Electronic nu acceptă răspunderea pentru nicio eroare din acest manual sau consecințele ce decurg din acestea.
- Păstrați acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:
Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Acest produs a fost fabricat şi furnizat în conformitate cu toate reglementările şi directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile şi reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.
Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (şi identitatea produsului), Fişa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.
Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:
de pe site: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
prin e-mail: service@nedis.com
Prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, Olanda

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Χαρακτηριστικά
- Κουμπιά: ALERT, ΠΑΝΩ, ΚΑΤΩ, CF/POWER ON/OFF
- Μορφή εμφάνισης θερμοκρασίας: °C
- Λειτουργία ειδοποίησης επίτευξης θερμοκρασίας: Ναι
- Οθόνη 3 ψηφίων για προβολή της θερμοκρασίας ειδοποίησης, περιοχή ρύθμισης: 0 – 200 °C
- Οθόνη 3 ψηφίων για προβολή της θερμοκρασίας μαγειρέματος, περιοχή ρύθμισης: 0 – 200 °C
- Ήχος πληκτρολογίου: Ναι
- Μπαταρία: 1 x AAA 1,5 V
- Τάση: 1,3 – 1,6 V
- Ρεύμα: <20 µA

Λειτουργία ελέγχου θερμοκρασίας
- Περιοχή ελέγχου θερμοκρασίας: 0 – 200 °C
- Χρόνος ελέγχου θερμοκρασίας: 5 δευτερόλεπτα
- Θερμική ευαισθησία: +/-1 °C
- Αισθητήρας: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Λειτουργία ειδοποίησης επίτευξης θερμοκρασίας
Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί “POWER ON/OFF” για πάνω από 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το θερμόμετρο.
Πιέστε το κουμπί “ALERT” για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ειδοποίησης επίτευξης θερμοκρασίας. Στην οθόνη LCD θα εμφανιστεί το σύμβολο ειδοποίησης. Πιέστε ξανά το κουμπί “ALERT” για να ακυρώσετε τη λειτουργία ειδοποίησης.
Πιέστε το κουμπί “UP” ή “DOWN” για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί “UP” ή “DOWN” για να ορίσετε τη ρύθμιση ανά 8 °C / δευτερόλεπτο. Περιοχή ρύθμισης: 0 – 200 °C.
Όταν η θερμοκρασία μαγειρέματος υπερβαίνει τη θερμοκρασία ειδοποίησης, ο βομβητής αρχίζει να αναπαράγει έναν ήχο ειδοποίησης (ανά διαστήματα 700 ms) και το σύμβολο ειδοποίησης αναβοσβήνει. Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να διακόψετε τον ήχο ειδοποίησης.
Ο βομβητής θα σταματήσει να χτυπά μόλις η θερμοκρασία μαγειρέματος πέσει κάτω από τη θερμοκρασία ειδοποίησης. Για να απενεργοποιήσετε το βομβητή, πιέστε το κουμπί “ALERT” για να ακυρώσετε τη λειτουργία ειδοποίησης.

Οδηγίες ασφαλείας:
Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:
Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:
Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:
- Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
- Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
- Αυτό το εγχειρίδιο συντάχτηκε με προσοχή. Ωστόσο, δεν προκύπτουν δικαιώματα. Η König Electronic δεν φέρει καμία ευθύνη για σφάλμα σε αυτό το εγχειρίδιο ή στις συνέπειές τους.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:
Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.
Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.
Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:
Μέσω της ιστοσελίδας:
http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
Μέσω e-mail: service@nedis.com
Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

DANSK

Funktioner
- Knapper: ALERT, UP, DOWN, CF/ POWER ON/OFF
- Temperaturvisningsformat: °C
- Temperaturalarmfunktion: Ja
- 3-cifres display for temperaturalarm, indstillingsområde: 0 – 200 °C
- 3- cifres display for tilberedningstemperatur, testområde: 0 – 200 °C
- Tastetone: Ja
- Batteri: 1 x AAA 1,5 V
- Spænding: 1,3 – 1,6 V
- Elektrisk strøm: <20 µA

Temperaturtestfunktion
- Temperaturtestområde: 0 – 200 °C
- Temperaturtestperiode: 5 sekunder
- Varmefølsomhed: +/-1 °C
- Sensor: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Temperaturalarmfunktion
Tryk på knappen “POWER ON/OFF” i mindst 3 sekunder for at tænde/ slukke termometeret.
Tryk på knappen “ALERT” for at aktivere temperaturalarmfunktionen, hvorefter alarmsignalet vises på LCD-displayet. Tryk på knappen “ALERT” igen, hvis du vil deaktivere funktionen.
Tryk på knappen “UP” eller “DOWN” for at justere temperaturindstillingen. Tryk og hold knappen “UP” eller “DOWN” for at justere indstillingen med 8 °C / sekund. Indstillingsområde: 0 – 200 °C.
Hvis tilberedningstemperaturen når over alarmtemperaturen, begynder alarmen at lyde (i 700 ms intervaller), og alarmsignalet blinker. Tryk på en hvilken som helst knap for at slå alarmen fra.
Alarmen lyder ikke, hvis temperaturen holder sig under den valgte alarmtemperatur. Tryk på knappen “ALERT” for at slå alarmen og alarmfunktionen fra.

Sikkerhedsforholdsregler:
For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:
Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:
Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:
- Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
- Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
- Denne vejledning blev udført omhyggeligt. Imidlertid kan der ikke afledes nogen rettigheder. König Electronic kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle fejl i denne vejledning eller deres konsekvenser.
- Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:
Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.
Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.
Kontakt venligst vores kundeservice for support:
via vores website:
http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm
via e-mail: service@nedis.com
via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

NORSK

Funksjoner
- Knapper: ALERT, UP, DOWN, CF/POWER ON/OFF
- Temperaturvisningsformat: °C
- Temperaturvarslingsfunksjon: Ja
- 3-sifret visning for temperaturvarsling, innstillingsområde: 0 – 200 °C
- 3-sifret visning for steketemperatur, testeområde: 0 – 200 °C
- Tastaturtone: Ja
- Batteri: 1 x AAA 1.5 V
- Spenning: 1.3 – 1.6 V
- Elektrisk strøm: <20 µA

Temperaturtestfunksjon
- Temperaturtesteområde: 0 – 200 °C
- Temperaturtesteperiode: 5 sekunder
- Termisk sensitivitet: +/-1 °C
- Sensor: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Temperaturvarslingsfunksjon
Hold inne “POWER ON/OFF”-knappen i 3 sekunder for å slå termometeret på/av.
Trykk på “ALERT”-knappen for å starte temperaturvarslingsfunksjonen, og alarmsignalet vises på LCD-skjermen. Trykk på “ALERT”-knappen igjen for å avbryte varslingsfunksjonen.
Trykk på “UP”- eller “DOWN”-knappen for å justere temperaturinnstillingen. Hold inne “UP”- eller “DOWN”-knappen for justere innstillingen med 8 °C / sekund. Innstillingsområde: 0 – 200 °C.
Når steketemperaturen er over varslingstemperaturen vil signaltonen begynne å varsle (ved 700-ms intervaller), og alarmsignalet blinke. Trykk på hvilken som helst knapp for å oppheve varslingen.
Signaltonen vil ikke varsle når steketemperaturen er under varslingstemperaturen. For å slå av signaltonen, trykk på “ALERT”-knappen for å oppheve varslingsfunksjonen.

Sikkerhetsforholdsregler:
For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:
Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:
Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:
- Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
- Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
- Denne manualen ble laget med omhu. Imidlertid kan ingen rettigheter utledes. König Electronic kan ikke ta ansvar for eventuelle feil i denne manualen eller konsekvenser som følger.
- Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:
Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.
Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.
Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:
på nettsiden: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
via e-post: service@nedis.com
via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

РУССКИЙ

Функции
- Кнопки: ALERT, UP, DOWN, CF/POWER ON/OFF
- Формат отображения температуры: °C
- Функция предупреждения о температуре: Есть
- 3-значный дисплей для отображения критического значения температуры, диапазон настройки: 0 – 200 °C
- 3-значный дисплей для отображения температуры приготовления, диапазон тестирования: 0 – 200 °C
- Звук кнопок: Есть
- Батареи: 1 x AAA 1,5 V
- Напряжение: 1,3 – 1,6 V
- Сила тока: <20 µA

Функция тестирования температуры
- Диапазон тестирования температуры: 0 – 200 °C
- Период тестирования температуры: 5 секунд
- Температурная чувствительность: +/-1 °C
- Датчик: SHIBAURA 6.282K (100 °C)

Функция предупреждения о температуре
Удерживайте кнопку “POWER ON/OFF” более 3 секунд для включения или отключения термометра.
Нажмите кнопку “ALERT”, чтобы активировать функцию предупреждения; на ЖК-экране термометра отобразится сигнал предупреждающий сигнал. Нажмите кнопку “ALERT” еще раз, чтобы отключить функцию предупреждения.
Нажмите кнопку “UP” или “DOWN”, чтобы настроить температуру. Удерживайте кнопку “UP” или “DOWN”, чтобы настроить параметр на 8 °C/секунд. Диапазон настройки: 0 – 200 °C.
Если температура приготовления превысит заданную температуру предупреждения, прозвучит звуковой сигнал (с интервалом 700 мс), и на дисплее будет мигать сигнал предупреждения. Нажмите любую кнопку для отключения предупреждения.
Звуковой сигнал не активируется, если температура приготовления ниже заданной температуры предупреждения. Чтобы отключить звуковой сигнал, нажмите кнопку “ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ” для отключения функции предупреждения.

Обслуживание:
Для снижения риска поражения электрическим током, если потребуется техническое обслуживание, то это устройство должно быть открыто ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом. Отключите устройство от сети и другого оборудования, если возникнут проблемы. Не подвергайте устройство воздействию воды или влаги.

Обслуживание:
Очищать только сухой тканью. Не производите очистку, используя растворители или абразивы.

Гарантия:
Гарантия не действует и не может быть принята ответственность за изменение и модификацию устройства или в случае, когда устройство было повреждено вследствие его неправильного использования.

Общий:
- Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.
- Это руководство было составлено тщательным образом. Тем не менее, оно не наделяет никакими правами. König Electronic не несет ответственности за возможные ошибки в данном руководстве или их последствия.
- Храните это руководство и упаковку для дальнейшего использования.

Внимание:
Данный продукт отмечен этим символом. Это означает, что использованные электрические и электронные изделия не должны смешиваться с обычными бытовыми отходами. Для этих продуктов существует отдельная система сбора отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи.
Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.
Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:
через веб-сайт:
http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
по электронной почте: service@nedis.com
по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)